

VARNOSTNI LIST**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

Ime proizvoda	Aral Vitam DE 10
UFI:	T910-S03Y-V00H-RFS7
Šifra proizvoda	456359-DE04
SDS #	456359
Vrsta proizvoda	Tekočina.

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Navedene uporabe
Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Industrijsko
Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Poklicno

Uporaba snovi/zmesi	Hidravlična tekočina Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.
----------------------------	---

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj	ABC MAZIVA Podjetje za trgovino z industrijskimi olji, d.o.o. Bravnicarjeva ulica 13, 1000 Ljubljana Slovenija Phone: 00386 15136242 Fax: 00386 15136248
E-poštni naslov	MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Slovenia Poison Center	Call 112 when poisoning incidents occur and request Poison Information - around the clock.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Opredelitev izdelka	Mešanica
Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]	

Asp. Tox. 1, H304
Aquatic Chronic 3, H412

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Za podrobne informacije o učinkih na zdravje, simptomih in okoljski nevarnosti glejte odstavek 11 in 12.

2.2 Elementi etikete

UFI:	T910-S03Y-V00H-RFS7
-------------	---------------------

Piktogrami za nevarnosti

Opozorilna beseda	Nevarno
Stavki o nevarnosti	H304 - Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. H412 - Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

Preprečevanje	P273 - Preprečiti sproščanje v okolje.
Odziv	P301 + P310, P331 - PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. NE izzvati bruhanja.

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10

Šifra proizvoda 456359-DE04

Stran: 1/17

Verzija 7 Datum izdaje 3 Marec 2021

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 25 Februar 2021.

(Slovenia)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Shranjevanje	Ni primerno.
Odstranjevanje	P501 - Odstraniti vsebino in posodo v skladu z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.
Nevarne sestavine	Destilati (nafta), razvoskana s topilom, lahka, parafinska
Dodatni elementi etikete	Vsebuje Reakcijski produkti 4-metil-2-pentanol in difosforni pentasulfid, propoksilirano, esterificirano z difosfornim pentoksidom in nasoljeno z amini, C12-14- terc-alkil. Lahko povzroči alergijski odziv.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov	Ni primerno.
--	--------------

Posebne zahteve glede embalaže

Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke	Ni primerno.
Otipljivo opozorilo nevarnosti	Ni primerno.

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB	Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.
Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII	Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.
Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Opomba: Uporaba pod visokim pritiskom Pri vbrizgu pod kožo kot posledica stika s produktom pod visokim pritiskom je nujna hitra medicinska pomoč. Glej »Opombe za zdravnikat« pod ukrepi prve pomoči poglavje 4 teh navodil za varnostne ukrepe.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi****Opredelitev izdelka** Mešanica

Visoko rafinirano osnovno olje (IP 346 DMSO izvleček < 3%). Dodatki za izboljšanje učinkovitosti.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]	Tip
Destilati (nafta), razvoskana s topilom, lahka, parafinska	REACH #: 01-2119480132-48 ES: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Indeks: 649-469-00-9	≥90	Asp. Tox. 1, H304	[1]
2,6-diterc-butil-p-krezol	REACH #: 01-2119555270-46 ES: 204-881-4 CAS: 128-37-0	≤1	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1] [2]
Reakcijski produkti 4-metil-2-pentanol in difosforni pentasulfid, propoksilirano, esterificirano z difosfornim pentoksidom in nasoljeno z amini, C12-14- terc-alkil	REACH #: 01-2119493620-38 ES: - CAS: -	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
2-(2-heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il) etanol	REACH #: 01-2119777867-13 ES: 202-414-9 CAS: 95-38-5	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (prebavni sistem, priželjč) (oralno) Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410	[1]

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10

Šifra proizvoda 456359-DE04

Stran: 2/17

Verzija 7 Datum izdaje 3 Marec 2021

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 25 Februar 2021.

(Slovenia)

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

(M=1)

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Tip

- [1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje
 [2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost
 [3] Ta snov izpolnjuje merila za PBT v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII
 [4] Snov izpolnjuje merila za vPvB v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII
 [5] Snov, ki vzbuja enakovredno zaskrbljenost
 [6] Dodatna razkritja, ki jih zahteva politika podjetja
- Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

Stik z očmi	Pri stiku takoj izpirati oči z obilo vode za najmanj 15 minut. Veke držite stran od zrkla in tako zagotovite temeljito izpiranje. Odstraniti kontaktne leče. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Stik s kožo	Izprati onesnažen predel kože z obilo vode. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Vdihavanje	Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaužitje	Ne izzvati bruhanja. Nikoli ničesar dajati v usta nezvestni osebi. Nezvestnega spraviti v bočni položaj in nemudoma poklicati zdravniško pomoč. Nevarnost aspiracije. Pri zaužitju lahko vstopu v pljuča in jih poškoduje. Takoj poiskati zdravniško pomoč.
Zaščita osebja za prvo pomoč	Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

Vdihavanje	Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.
Zaužitje	Nevarnost aspiracije pri zaužitju – nevarno ali usodno, če je tekočina aspirirana v pljuča.
Stik s kožo	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.
Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opombe za zdravnika	Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic. Proizvod se lahko aspirira, če ga pogoltnete ali izbljuvate vsebino želodca, in lahko povzroči resen in potencialno usoden kemičen pnevmonitis, ki ga je treba takoj zdraviti. Zaradi nevarnosti aspiracije ne poskušajte inducirati bljuvanja in izpirati želodca. Želodec je dovoljeno izprati šele po endotrahealni intubaciji. Opazujte in nadzorujte neenakomerno bitje srca.
----------------------------	--

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje	Za gašenje uporabiti peno ali suho kemično snov.
Neustrezna sredstva za gašenje	Ne uporabiti vodnega curka.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarnosti snovi ali zmesi	Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.
-----------------------------------	---

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10

Šifra proizvoda 456359-DE04

Stran: 3/17

Verzija 7 Datum izdaje 3 Marec 2021

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 25 Februar 2021.

(Slovenia)

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

Nevarni produkti izogrevanja Ne gre pričakovati.

5.3 Nasvet za gasilce**Posebni previdnostni ukrepi za gasilce**

Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. V primeru požara, evakuirati območje. Snov je nevarna za vodne organizme. Voda iz požara, onesnažena s to snovjo, mora biti zadržana; preprečiti se mora odtekanje v vodotok, cestno kanalizacijo ali odplake.

Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja

Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nevarnostih.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Za neizučeno osebje**

Stopite v stik z osebjem za posredovanje v primeru sile. Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebom. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Tla so lahko spolzka; previdno, da ne padete. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.

Za reševalce

Vstopati v zaprt prostor ali slabo zračeno področje, ki je onesnaženo s hlapi, pršcem ali dimom, je izredno nevarno, če se izvaja brez ustrezne dihalne zaščitne opreme in sistema za varno delo. Uporabljajte samostojen dihalni aparat. Nadenite si ustrezno kemično zaščitno oblačilo. Škornji, odporni proti kemikalijam. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe. Onesnažuje vodo. Ob večjem izpustu okolju škodljivo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Manjše razlitje**

Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.

Obsežno razlitje

Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Bližnji izpust v obratni smeri vetra. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi. Onesnažen vpojen material predstavlja enako nevarnost kot razliti proizvod. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere.
Za ukrepe za požarno varnost in gašenje glejte 5. poglavje.
Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.
Glej točko 12 za okoljevarstvene previdnostne ukrepe.
Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju (ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**Zaščitni ukrepi**

Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo. NE zaužiti. Nevarnost aspiracije - pri zaužitju lahko vstopu v pljuča in jih poškoduje. Ne uporabljati sesalne natege z usti. Preprečiti stik z očmi, kožo in oblačili. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Preprečiti stik razlitega in odtečenega materiala s prstjo in površinskimi vodami. Hraniti v originalni embalaži ali odobrenem nadomestilu iz ustreznega materiala; kadar se ne uporablja, mora biti tesno zaprto. Izpraznjene embalaže ponovno ne uporabljati. Prazna embalaža vsebuje ostanke proizvoda, ki so lahko nevarni.

Nasvet glede splošne poklicne higiene

V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Temeljito se umiti po rokovanju. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

Ni primerno

Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej točko 10). Hraniti zaklenjeno. Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odrpno embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hranite in uporabljajte le v opremi/posodah, ki so izdelane za ta izdelek. Ne hraniti v neoznačeni embalaži. S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja.

Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam

7.3 Posebne končne uporabe**Priporočila**

Glej poglavje 1.2 in scenarije izpostavljanja v prilogi, če primerno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju(ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

8.1 Parametri nadzora**Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)****Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi****Mejne vrednosti izpostavljenosti**

2,6-diterc-butil-p-krezol

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija).MV: 10 mg/m³ 8 ure. Izdano/revidirano: 6/2019 Oblika: inhalabilna frakcijaKTV: 40 mg/m³, 4 krat na izmeno, 15 minut. Izdano/revidirano: 6/2019

Oblika: inhalabilna frakcija

Medtem ko so za določene sestavine označene specifične omejitve poklicne izpostavljenosti (OEL) so lahko v meglicah, hlapih ali prahu, ki nastajajo, prisotne tudi druge sestavine. Zato specifične omejitve poklicne izpostavljenosti za izdelek v celoti in so le referenčne vrednosti.

Priporočen monitoring

Če izdelek vsebuje sestavine za katere veljajo omejitve pri izpostavljenosti, je zato, da se določi učinkovitost prezračevanja ter drugih nadzornih ukrepov in/ali uporaba opreme za zaščito dihal, morda potrebno nadzorovanje ozračja na delovnem mestu ali biološki monitoring. Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

Izpeljana vrednost brez učinka

Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.

predvidena koncentracija brez učinka

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustresen tehnično-tehnološki nadzor**

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Pred vsakršnim rokovanjem s kemikalijami je treba preizkusiti in oceniti tveganje za zdravje ter zagotoviti ustrezno nadzorovano izpostavljanje. Osebno zaščitno opremo uporabite, potem ko ustrezno ovrednotite ostale kontrolne ukrepe (npr. tehnična kontrola). Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Za nadaljnje informacije se obrnite na nacionalen urad za standardizacijo.

Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Osební varnostni ukrepi**Higienski ukrepi**

Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Zaščito dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.

Pri izbiri primerne opreme za zaščito dihal morate upoštevati vrsto kemikalij, ki jih uporabljate, delovne razmere ter način uporabe opreme, kot tudi stanje zaščitne opreme. Za vsako vrsto uporabe je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Zato priporočamo, da opremo za zaščito dihal izberete po posvetovanju z dobaviteljem/izdelovalcem in po podrobni oceni delovnih razmer.

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10

Šifra proizvoda 456359-DE04

Stran: 5/17

Verzija 7 Datum izdaje 3 Marec 2021

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 25 Februar 2021.

(Slovenia)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**Zaščito za oči/obraz**

Zaščitna očala s stransko zaščito.

Zaščito kože**Zaščito rok****Opšte informacije:**

Delovna okolja in prakse rokovanja z materialom se razlikujejo, zato je treba pripraviti varnostne procese za vsako posamezno nameravano uporabo. Pravilna izbira zaščitnih rokavic je odvisna od kemikalij, s katerimi rokujete, ter pogojev dela in uporabe. Večina rokavic nudi zaščito le omejen čas, ko jih je treba zavreči in zamenjati (tudi najbolj obstojne rokavice z največjo odpornostjo proti kemikalijami popustijo po rednem stiku s kemikalijami).

Rokavice izberite po posvetu z dobaviteljem/izdelovalcem in upoštevajte celotno oceno delovnih pogojev.

Čas preloma:

Podatke o času prodiranja so posredovali izdelovalci rokavic na podlagi rezultatov laboratorijskih preizkusov in označujejo pričakovani čas učinkovite trdnosti in odpornosti rokavic proti prepuščanju. Pri upoštevanju priporočil o času prodiranja je zelo pomembno upoštevati tudi delovne pogoje. Obvezno pridobite od dobavitelja rokavic zadnje tehnične informacije v povezavi s časi prodiranja, ki veljajo za priporočeno vrsto rokavic. Naša priporočila v povezavi z rokavicami:

Stalen stik:

Rokavice z najkrajšimi dovoljenimi časi prodiranja 240 minut ali >480 minut, če je možno pridobiti ustrezne rokavice.

Če ustrezne rokavice, ki lahko zagotovijo potrebno raven zaščite, niso na voljo, so sprejemljive rokavice s krajšimi časi prodiranja, vendar le če se določijo in upoštevajo ustrezni režimi vzdrževanja in zamenjav.

Kratkotrajna / zaščita pred škropljenjem/brizgi:

Priporočeni časi prodiranja, kot so navedeni zgoraj.

Na splošno velja, da uporabimo rokavice s krajšim časom prodiranja za kratkotrajna, prehodna izpostavljanja. Zato je treba načrtovati in strogo upoštevati režime vzdrževanja in zamenjav.

Debelina rokavic:

Za splošno uporabo priporočamo rokavice, debelejšje kot 0,35 mm.

Velja upoštevati, da debelina rokavic ni zanesljiv pokazatelj neprepustnosti za posamezno kemikalijo, saj je prepustnost rokavic odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Zato pri izbiri rokavic upoštevajte zahteve in okoliščine opravila ter čase prodora.

Debelina rokavic ni enaka pri vseh izdelovalcih; odvisna je tudi od vrste in modela rokavic. Zato obvezno upoštevajte tehnične podatke o rokavici, kot jih pripravi izdelovalec, tako da izberete rokavice, ki so najbolj primerne za predvideno opravilo.

Pomni: morda boste morali za določena opravila uporabiti več rokavic, različnih debelin, odvisno od izvajanih del. Na primer:

- tanjše rokavice (0,1 mm ali manj) za dela, za katera so potrebne ročne spretnosti; upoštevajte, da takšne rokavice pogosto zagotovijo le kratkotrajno zaščito in so običajno izdelane za enkratno uporabo, tj. po uporabi jih je treba zavreči.
- debelejšje rokavice (do 3 mm in več) za opravila, za katera velja nevarnost mehanskih (in kemičnih) poškodb, tj. nevarnost površinske obrabe ali predrtja.

Koža in telo

Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse.

Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**Upošteвайте standarde:**

Zaščito dihal: EN 529
 Rokavice: EN 420, EN 374
 Varovanje oči: EN 166
 Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka: EN 149
 Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka z ventilom: EN 405
 Zaščitna polobrazna maska: EN 140 pozitivni filter
 Zaščitna obrazna maska: EN 136 pozitivni filter
 Filtri trdnih delcev: EN 143
 Filtri za pline in kombinirani filtri: EN 14387

Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih****Videz**

Fizikalno stanje	Tekočina.
Barva	☑ rumena.
Vonj	☑ Ni na voljo.
Mejne vrednosti vonja	Ni na voljo.
pH	Ni na voljo.
Tališče/ledišče	Ni na voljo.
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni na voljo.
Strdišče	☑ -33 °C
Plamenišče	☑ dprto posodo: >125°C (>257°F) [Cleveland.]
Hitrost izparevanja	Ni na voljo.
Vnetljivost (trdno, plinasto)	Ni na voljo.
Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti	Ni na voljo.
Parni tlak	Ni na voljo.
Parna gostota	Ni na voljo.
Relativna gostota	Ni na voljo.
Gostota	<1000 kg/m ³ (<1 g/cm ³) pri 15°C
Topnost	netopno v vodi.
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni na voljo.
Temperatura samovžiga	Ni na voljo.
Temperatura razpadanja	Ni na voljo.
Viskoznost	☑ kinematično: 9.88 mm ² /s (9.88 cSt) pri 40°C
Eksplozivne lastnosti	Ni na voljo.
Oksidativne lastnosti	Ni na voljo.

9.2 Drugi podatki

Ni dodatnih podatkov.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Za proizvod ni na voljo podatkov o posebnem preizkušanju. Za dodatne informacije glejte poglavji Pogoji, ki jih je treba preprečiti in Nezdružljivi materiali.
10.2 Kemijska stabilnost	Proizvod je stabilen.
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo. Pri normalnih pogojih hranjenja in uporabe se nevarna polimerizacija ne bo pojavila.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti	Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen).

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**10.5 Nezdružljivi materiali**

Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**Ocene akutne strupenosti

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Oralno (mg/kg)	Dermalno (mg/kg)	Vdihavanje (plini) (ppm)	Vdihavanje (pare) (mg/L)	Vdihavanje (prah in meglica) (mg/L)
Reakcijski produkti 4-metil-2-pentanol in difosforni pentasulfid, propoksilirano, esterificirano z difosfornim pentoksidom in nasoljeno z amini, C12-14- terc-alkil	500	N/A	N/A	N/A	N/A
2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti

Predvidene vstopne poti: Dermalno, Vdihavanje.

Potencialno akutni vplivi na zdravje**Vdihavanje**

Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.

Zaužitje

Nevarnost aspiracije pri zaužitju – nevarno ali usodno, če je tekočina aspirirana v pljuča.

Stik s kožo

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Stik z očmi

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi**Vdihavanje**

Ni specifičnih podatkov.

Zaužitje

Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje: slabost ali bruhanje

Stik s kožo

Ni specifičnih podatkov.

Stik z očmi

Ni specifičnih podatkov.

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti**Vdihavanje**

Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.

Zaužitje

Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.

Stik s kožo

Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.

Stik z očmi

V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

Potencialno kronični vplivi na zdravje**Splošno**

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Rakotvornost

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Mutagenost

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Učinek na razvoj

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Učinki na plodnost

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost****Nevarnosti za okolje**

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Se pričakuje, da je biorazgradljivo.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.

12.4 Mobilnost v tleh**Porazdelitveni koeficient prst/voda (K_{oc})**

Ni na voljo.

Mobilnost

Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10

Šifra proizvoda 456359-DE04

Stran: 8/17

Verzija 7 Datum izdaje 3 Marec 2021

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 25 Februar 2021.

(Slovenia)

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

12.6 Drugi škodljivi učinki**Drugi ekotoksikološki podatki**

Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju (ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

13.1 Metode ravnanja z odpadki**Proizvod****Metode odstranjevanja**

Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.

Nevaren odpadek

Da.

Evropski katalog odpadkov (EWC)

Šifra odpadka	Oznaka odpadka
13 01 10*	Mineralna neklorirana hidravlična olja

Kakorkoli, odstopanje od namenske uporabe in/ali prisotnost katerega od potencialnih kontaminantov lahko zahteva alternativno kodo za odstranjevanje odpadkov, ki jo določa končni uporabnik.

Pakiranje**Metode odstranjevanja**

Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.

Šifra odpadka	Evropski katalog odpadkov (EWC)
15 01 10*	Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

Posebni previdnostni ukrepi

Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Z izpraznjeno posodo, ki ni bila očiščena ali splaknjena, je potrebno previdno ravnati. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Prazne posode so požarna nevarnost, ker lahko vsebujejo vnetljive ostanke in hlape snovi. V nobenem primeru ni dovoljeno variti, spajkati ali trdo spajkati posod, če niso očiščene in če vsebujejo vnetljive hlape in ostanke. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

Slovenija - Nevaren odpadek

Izdelek je razvrščen kot nevaren v skladu s pravilnikom o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. 45/2000 s popravki in dopolnitvami)

Reference

Odločba Komisije 2014/955/EU
Direktiva 2008/98/ES

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Številka ZN	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	-	-	-	-
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	-	-	-	-
14.4 Skupina embalaže	-	-	-	-
14.5 Nevarnosti za okolje	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatni podatki	-	-	-	-

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni na voljo.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni na voljo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)****Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije****Priloga XIV**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)**Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov**

Ni primerno.

Drugi predpisi**REACH status**

Podjetje, kot je opisano v 1. poglavju, prodaja proizvod v EU v skladu z veljavnimi zahtevami REACH.

Popis Združenih držav (TSCA 8b)

Vse komponente so aktivne ali izvzete.

Avstralski popis (AICS)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Kanadski popis

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Kitajski popis (IECSC)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Japonski popis (ENCS)

Najmanj ene sestavine ni na seznamu.

Korejski popis (KECI)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Filipinski popis (PICCS)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Tajvanski popis kemičnih snovi (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (1005/2009/EU)

Ni v seznamu.

Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju (PIC) (649/2012/EU)

Ni v seznamu.

EU - Vodna direktiva - prednostne snovi

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Direktiva Seveso

Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za eno ali več snovi, ki jih vsebuje mešanica, je bilo opravljeno ocenjevanje kemijske varnosti. Za to mešanico ocenjevanje kemijske varnosti ni bilo opravljeno.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Okrajšave in akronimi**

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah/po Renu
 ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga
 ATE = ocena akutne strupenosti
 BCF = biokoncentracijski faktor
 CAS = Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov
 CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi
 CSA = Ocena kemijske varnosti
 CSR = Poročilo o kemijski varnosti

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10**Šifra proizvoda** 456359-DE04**Stran:** 10/17**Verzija** 7 **Datum izdaje** 3 Marec 2021**Format** Slovenija**Jezik** SLOVENSKI**Datum prejšnje izdaje** 25 Februar 2021.

(Slovenia)

ODDELEK 16: Drugi podatki

DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom
 DNEL = Izpeljana raven brez učinka
 EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu
 ES = Scenarij izpostavljenosti
 EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti
 EWC = Evropski katalog odpadkov
 GHS = Globalno usklajen sistem Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij
 IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov
 IBC = vsebnik IBC
 IMDG = Mednarodni kodeks o prevozu nevarnega blaga po morju
 LogPow = logaritem porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda
 MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, in njen Protokol iz leta 1978
 OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
 PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen
 PNEC = predvidena koncentracija brez učinka
 REACH = Registracija, Evalvacija, Avtorizacija in omejevanje Kemikalij [Uredba (ES) št. 1907/2006]
 RID = Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
 RRN = Registracijska številka REACH
 SADT = samopospešujoča temperatura razpada
 SVHC = snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
 STOT-RE = Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča se izpostavljenost
 STOT-SE = Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost
 MV = časovna povprečna
 ZN = Združeni narodi
 UVCB = Kompleksna ogljikovodikova snov
 HOS = hlapna organska snov
 vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen
 Se spreminja = lahko vsebuje eno ali več naslednjih snovi 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	Računska metoda Računska metoda

Celotno besedilo okrajšanih stavkov H

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
 H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
 H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
 H318 Povzroča hude poškodbe oči.
 H373 (oralno) Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti pri zaužitju.
 H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
 H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
 H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H302 AKUTNA STRUPENOST (oralno) - Kategorija 4
 Aquatic Acute 1, H400 KRATKOTRAJNA (AKUTNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 1
 Aquatic Chronic 1, H410 DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 1
 Aquatic Chronic 2, H411 DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2
 Asp. Tox. 1, H304 NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
 Eye Dam. 1, H318 HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 1
 Skin Corr. 1C, H314 JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 1C
 Skin Sens. 1B, H317 PREOBČUTLJIVOST KOŽE - Kategorija 1B
 STOT RE 2, H373 (oralno) SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - PONAVLJAJOČA IZPOSTAVLJENOST (oralno) - Kategorija 2

Zgodovina

Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje 03/03/2021.

Ime proizvoda	Aral Vitam DE 10	Šifra proizvoda	456359-DE04	Stran:	11/17
Verzija	7	Datum izdaje	3 Marec 2021	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	25 Februar 2021.			Jezik	SLOVENSKI
					(Slovenia)

ODDELEK 16: Drugi podatki

Datum prejšnje izdaje 25/02/2021.

Pripravi Product Stewardship

✔ **Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.**

Obvestilo bralcu

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Preden izdelek uporabite za aplikacijo ali aplikacije, ki niso označene na tem mestu, se o tem posvetujte s skupino BP.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti. Kontaktirajte BG Group in se prepričajte, da je ta dokument najnovejši. Spreminjanje tega dokumenta je strogo prepovedano.

Ime proizvoda Aral Vitam DE 10

Šifra 456359-DE04
proizvoda

Stran: 12/17

Verzija 7 **Datum izdaje** 3 Marec 2021

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 25 Februar 2021.

(Slovenia)



Priloga za razširjen varnostni list (eSDS)

Industrijsko

Identifikacija snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka	Mešanica
Šifra	456359-DE04
Ime proizvoda	Aral Vitam DE 10

Oddelek 1: Naslov

Kratek naslov scenarija izpostavljenosti	Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih
Seznam deskriptorjev uporabe	Naziv opredeljene uporabe: Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Industrijsko Vrsta procesa: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Sektor končne uporabe: SU03 Naknadna življenjska doba, pomembna za to uporabo: Ne. Razred: izpust v okolje: ERC04, ERC07 Specifična kategorija sproščanja v okolje: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesi in dejavnosti, ki jih obsega scenarij izpostavljenosti	Zajema splošno uporabo maziv in masti v vozilih ali na strojih v zaprtih sistemih. Vključuje polnjenje in praznjenje posod in delovanje zaprtih strojev (tudi motorjev) ter povezana vzdrževalna dela in skladiščenje.
--	--

Oddelek 2 Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.1 Nadzor izpostavljenosti delavca

Zato ni predvidenega scenarija o izpostavljanju, izdelek je razvrščen pod H304, EUH066 in/ali H302 (Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1, Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože in/ali Akutna strupenost (oralno) – Kategorija 4).

Prispevajoči scenariji: Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.2: Nadzor izpostavljenosti okolja

Uporabljene količine:

Tonaža EU snovi, ki določa tveganje, na leto: 2.63E+3 t/leto

Pogostost in trajanje uporabe:

Dnevi z emisijo 300

Okoljski dejavniki, na katere obvladovanje tveganja ne vpliva:

Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi 10

Lokalni faktor razredčenja v morski vodi 100

Druge razmere, ki vplivajo na izpostavljenost okolja: Zanemarljive emisije v odpadno vodo, ker proces deluje brez stika z vodo.

Delež izpusta v zrak (v skladu z veljavnimi ukrepi za zmanjševanje tveganja (RMM) na kraju samem) 5.00E-05

Delež izpusta iz procesa v zemljo (v skladu z 0 veljavnimi ukrepi za zmanjšanje tveganja (RMM) na kraju samem)

Delež izpusta iz procesa v odpadno vodo (po tipičnih ukrepih za obvladovanje tveganja na lokaciji in pred obratom za obdelavo odpadkov):	2.00E-11
Tehnični pogoji in ukrepi na procesni ravni (izvor) za preprečevanje sproščanja:	Splošne prakse se od mesta do mesta razlikujejo, zato se uporablja konzervativne ocene za izpuste iz procesov.
Tehnični pogoji na mestu in ukrepi za zmanjšanje ali omejitev izpustov, emisij v zrak in sproščanj v tla:	Preprečevati odvajanje neraztopljenih snovi v odpadne vode ali pa jih iz odpadnih voda na kraju samem regenerirati. Za uporabniške lokacije se predvideva, da so opremljene s separatorji olje/voda in odjemom odpadnih vod preko obrata za obdelavo odpadkov
Organizacijski ukrepi za preprečevanje/omejevanje sproščanja iz obrata:	Industrijskega blata ne odlagati na naravna tla. Blato iz čistilnih naprav je treba sežgati, zadržati ali predelati.
Razmere in ukrepi, ki se nanašajo na napravo za čiščenje odpadkov:	
Ocenjena odstranitev snovi iz odpadne vode v čistilni napravi na kraju nastanka	69
Predvidena hitrost pretoka domačega obrata za predelavo (m³/d)	2.00E+3
Največja dovoljena tonaža (MSafe) na kraju samem, ki temelji na sproščanju po popolni odstranitvi iz odpadne vode kot produkt:	3038
Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjim ravnanjem z odpadki za odstranjevanje:	Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjo predelavo odpadkov:	Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Oddelek 3: Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir

Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Okolje	
Ocena izpostavljenosti (okolje):	Uporabljen model ECETOC TRA (izdaja maj 2010).
Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Delavci	
Ocena izpostavljenosti (človek):	Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Oddelek 4: Smernice za preverjanje skladnosti s scenarijem izpostavljenosti

Okolje	Smernice so osnovane na predpostavkah pogojev delovanja, ki morda ne veljajo za vsa mesta; zato je možno, da bo potrebno redimenzioniranje, da bi se določilo za določeno mesto ustrezne specifične ukrepe za obvladovanje tveganja. Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor je na voljo v biltenu SPERC. Če redimenzioniranje odkrije okoliščine za uporabo, ki ni varna (tj., RCRi > 1), so potrebni dodatni RMMi ali ocena kemijske varnosti, specifična za dano lokacijo. Za vse informacije obiščite www.ATIEL.org/REACS_GES .
Zdravje	Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi



Priloga za razširjen varnostni list (eSDS)

Strokovno

Identifikacija snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka	Mešanica
Šifra	456359-DE04
Ime proizvoda	Aral Vitam DE 10

Oddelek 1: Naslov

Kratek naslov scenarija izpostavljenosti	Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih - Poklicno
Seznam deskriptorjev uporabe	Naziv opredeljene uporabe: Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih - Poklicno Vrsta procesa: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 Sektor končne uporabe: SU22 Naknadna življenjska doba, pomembna za to uporabo: Ne. Razred: izpust v okolje: ERC09a, ERC09b Specifična kategorija sproščanja v okolje: ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

Procesi in dejavnosti, ki jih obsega scenarij izpostavljenosti	Zajema splošno uporabo maziv in masti v vozilih ali na strojih v zaprtih sistemih. Vključuje polnjenje in praznjenje posod in delovanje zaprtih strojev (tudi motorjev) ter povezana vzdrževalna dela in skladiščenje.
--	--

Oddelek 2 Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.1 Nadzor izpostavljenosti delavca

Zato ni predvidenega scenarija o izpostavljanju, izdelek je razvrščen pod H304, EUH066 in/ali H302 (Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1, Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože in/ali Akutna strupenost (oralno) – Kategorija 4).

Prispevajoči scenariji: Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.2: Nadzor izpostavljenosti okolja

Uporabljene količine:

Tonaža EU snovi, ki določa tveganje, na leto: 5.39 t/leto

Pogostost in trajanje uporabe:

Dnevi z emisijo 365

Okoljski dejavniki, na katere obvladovanje tveganja ne vpliva:

Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi 10

Lokalni faktor razredčenja v morski vodi 100

Druge razmere, ki vplivajo na izpostavljenost okolja: Zanemarljive emisije v odpadno vodo, ker proces deluje brez stika z vodo.

Delež izpusta v zrak (v skladu z veljavnimi ukrepi za zmanjševanje tveganja (RMM) na kraju samem) 1.00E-04

Delež izpusta iz procesa v zemljo (v skladu z veljavnimi ukrepi za zmanjšanje tveganja (RMM) na kraju samem) 1E-03

Delež izpusta iz procesa v odpadno vodo (po tipičnih ukrepih za obvladovanje tveganja na lokaciji in pred obratom za obdelavo odpadkov):	5.00E-04
Tehnični pogoji in ukrepi na procesni ravni (izvor) za preprečevanje sproščanja:	Splošne prakse se od mesta do mesta razlikujejo, zato se uporablja konzervativne ocene za izpuste iz procesov.
Tehnični pogoji na mestu in ukrepi za zmanjšanje ali omejitev izpustov, emisij v zrak in sproščanj v tla:	Preprečevati odvajanje neraztopljenih snovi v odpadne vode ali pa jih iz odpadnih voda na kraju samem regenerirati. Za uporabniške lokacije se predvideva, da so opremljene s separatorji olje/voda in odjemom odpadnih vod preko obrata za obdelavo odpadkov
Organizacijski ukrepi za preprečevanje/omejevanje sproščanja iz obrata:	Industrijskega blata ne odlagati na naravna tla. Blato iz čistilnih naprav je treba sežgati, zadržati ali predelati.
Razmere in ukrepi, ki se nanašajo na napravo za čiščenje odpadkov:	
Ocenjena odstranitev snovi iz odpadne vode v čistilni napravi na kraju nastanka	69
Predvidena hitrost pretoka domačega obrata za predelavo (m3/d)	2.00E+3
Največja dovoljena tonaža (MSafe) na kraju samem, ki temelji na sproščanju po popolni odstranitvi iz odpadne vode kot produkt:	8
Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjim ravnanjem z odpadki za odstranjevanje:	Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.
Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjo predelavo odpadkov:	Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Oddelek 3: Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir

Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Okolje	
Ocena izpostavljenosti (okolje):	Uporabljen model ECETOC TRA (izdaja maj 2010).
Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Delavci	
Ocena izpostavljenosti (človek):	Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Oddelek 4: Smernice za preverjanje skladnosti s scenarijem izpostavljenosti

Okolje	Smernice so osnovane na predpostavkah pogojev delovanja, ki morda ne veljajo za vsa mesta; zato je možno, da bo potrebno redimenzioniranje, da bi se določilo za določeno mesto ustrezne specifične ukrepe za obvladovanje tveganja. Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor je na voljo v biltenu SPERC. Če redimenzioniranje odkrije okoliščine za uporabo, ki ni varna (tj., RCRI > 1), so potrebni dodatni RMMi ali ocena kemijske varnosti, specifična za dano lokacijo. Za vse informacije obiščite www.ATIEL.org/REACS_GES .
Zdravje	Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Ime proizvoda		Aral Vitam DE 10		Šifra proizvoda		456359-DE04		Stran: 17/17	
Verzija 7		Datum izdaje		3 Marec 2021		Format Slovenija		Jezik SLOVENSKI	
Datum prejšnje izdaje		25 Februar 2021.				(Slovenia)			